



**SWA**  
Hier wohn ich gern.



**ÖFFNUNGSZEITEN:**

Rathausplatz 1	
Montag – Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	13.00 – 16.30 Uhr
Barbara-Uthmann-Ring 131	
Dienstag	08.00 – 10.00 und 14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	08.00 – 10.00 und 14.00 – 18.00 Uhr

sowie nach Vereinbarung

**AUS DEM INHALT**

Grußwort, Logos	1
WSDE, Binder Gebäudeservice	2
Ratgeberserie Mülltrennung	3
Schlachthofstraße 1,2, BUR 1,2 Verwaltungsgebiete	4
Hausmeister, Mitarbeiter	5
Gewinnspiel	6
Mehrgenerationenhaus	7
Wohnungsangebote, Anzeigen	8



# MIETERZEITUNG

*Sehr geehrte Mieterinnen, sehr geehrte Mieter,*

der lange Winter ist geschafft und der Sommer bringt endlich die erhoffte Wärme zurück. Doch bevor Sie die Sonnenstrahlen im Eiscafé oder beim allabendlichen Grillen genießen, finden Sie noch Zeit unsere neuste Mieterzeitung zu lesen.

Erfahren Sie alles Wissenswerte zu unseren Partnerfirmen Bautenschutz Herold und WSDE auf Seite 2. Einem wichtigen Thema widmet sich dieses Mal unser Serviceratgeber, richtige Mülltrennung. Lesen Sie den Artikel, werden fit und sparen dabei bares Geld. Alles über den durchgeführten Abriss in der Schlachthofstraße, sowie die umfangreiche Sanierung des Barbara-Uthmann-Ring 1 und 2 lesen Sie ab Seite 4. Selbstverständlich finden Sie in der aktuellen Ausgabe auch alle Kontaktdaten und Zuständigkeitsbereiche unserer Mitarbeiter. Wenn Sie an unserem Gewinnspiel teilnehmen, können Sie tolle Preise gewinnen und sich freie Tage wirklich versüßen. Sollten Sie auf der Suche nach Wohnraum sein, finden Sie unter den Angeboten auf Seite 8 Ihr passendes Zuhause.

Ich wünsche Ihnen eine tolle Sommerzeit, ausreichende Entspannung bei Ihrer Urlaubsreise und jetzt viel Vergnügen beim Lesen.

Sven Schreiter

## Logos

Im Rahmen verschiedener Baumaßnahmen im Jahr 2012, haben wir die Erneuerung unserer Logos an den Hausfassaden vorgenommen. So können Sie am Barbara-Uthmann-Ring 1 und 51 sowie im Wohngebiet Adam-Ries 19 den neuen Bildern begegnen. Die Mieter haben sich sehr über das neue Symbol gefreut. Die farbenfrohe Gestaltung ist ein richtiger Blickfang und ein tolles Werbeinstrument. Aufmerksame Autofahrer können uns auch an den Werbetafeln an der Dresdner Straße, Robert-Schumann-Straße und Talstraße entdecken.



## WSDE – Wach- und Sicherheitsdienst Erzgebirge

Die Sicherheit unserer Mieter liegt uns sehr am Herzen. Aus diesem Grund arbeitet die SWA seit einigen Jahren eng mit dem Wach- und Sicherheitsdienst Erzgebirge, kurz WSDE, zusammen. Die Firma wurde 2009 gegründet und hat sich im Laufe der Zeit zu einem mittelständischen Unternehmen entwickelt. Mit Sitz auf der Poststraße in Annaberg-Buchholz ist der WSDE ein kompetenter Ansprechpartner für alle Belange im Bereich Sicherheit und Wachschutz. Die Zuständigkeiten sind vielseitig und um-

fassen neben Revierkontrollen, Objektschutz und Hundestreifen, auch Observation beziehungsweise Ermittlungen und Detekti. Wenn Sie als Mieter in den Abend- und Nachtstunden Lärmbelästigung wahrnehmen, haben Sie die Möglichkeit in der Zeit von 19.00 – 05.00 Uhr die Notfallnummer des Streifendienstes 0174/2967020 zu wählen. Dieser wird sich dann unverzüglich vor Ort einfinden. Bei Ruhestörungen während der Tageszeit informieren Sie bitte die Polizei. Trotz aller Unannehmlich-



keiten, die bei erhöhter Geräuschkulisse entstehen können, möchten wir Sie erinnern, dass es in einem Mehrfamilienhaus nie vollkommen still sein wird. Kinderlärm und die ein oder andere Feierlichkeit sind in den meisten Fällen hinzunehmen. Wenn Sie mit Ihren Mitbewohnern einen freundlichen Kontakt pflegen, steht einem rücksichtsvollem Miteinander nichts im Wege.

## Binder Gebäudeservice

Eine gute Idee, verlässliche Geschäftspartner, ein einsatzfähiges Team, das sind neben ausreichend vorhandener Nachfrage die besten Voraussetzungen für ein tragfähiges Unternehmenskonzept.

Die Firma „Gebäudeservice W. Binder“ ist seit Oktober 2012 im Auftrag der Städtischen Wohnungsgesellschaft mbH für eine Reihe von Aufgaben „Rund um's Haus“ unterwegs. Der lange und strenge Winter hat gleich von Beginn an den vollen Einsatz aller Beschäftigten gefordert. So kann man sagen: „Probe bestanden“. Es war sicher nicht alles zu Ihrer Zufriedenheit, aber wir als Firma sind bemüht, diese Schwachstellen noch auszuräumen!

Die Mitarbeiter der Firma haben sich fachlich u. a. in den Bereichen Landschaftsschutz und Reparatur- und Wartungsarbeiten weitergebildet, so dass die zu erledigenden hausmeisterlichen Arbeiten mit Fachkompetenz ausgeführt werden können.

Bei Wetterkapriolen, wie wir sie u. a. diesen Winter erlebt haben, packt der Chef persönlich mit an. Außerdem vervollständigt eine Reihe von Aushilfskräften das Team.

Ausschlaggebend für den guten Start und den seit einem dreiviertel Jahr anhaltenden Erfolg ist die faire Zusammenarbeit mit der Städtischen Wohnungsgesellschaft mbH und den kompetenten und umsichtigen Mitarbeitern der Firma Bautenschutz.

Das Anliegen des Auftraggebers, die städtischen Immobilien bestmöglich zu erhalten und den Mietern ein ansprechendes Wohngefühl zu schaffen, hat auch diese Firma motiviert, etwas mehr als nur gut zu arbeiten.



Die Firma „Gebäudeservice“ ist die zweite Firma des Unternehmers W. Binder. Vor fast 5 Jahren, im Herbst 2008, übernahm er die Firma „Bautenschutz Herold“ und führte diese mit handwerklichem und kaufmännischen Geschick weiter. Beide Unternehmen ergänzen sich sowohl arbeitstechnisch als auch personell hervorragend, so dass aus der Probezeit mit Sicherheit ein langfristiger Erfolg garantiert ist.





In dieser Ausgabe setzen wir unsere Serie „Tipps und Tricks für Mieter“ fort.

## Teil 4: Mülltrennung

▲ Der vierte Teil unserer Ratgeberserie befasst sich diesmal mit dem Thema „Richtige Mülltrennung“. Die ordnungsgemäße Trennung des Abfalls führt immer wieder zu Fragen oder Unklarheiten bei unseren Mietern. Deshalb bitten wir Sie, sich die nachfolgende Aufstellung für die einzelnen Entsorgungsbehälter genau anzuschauen, um etwaige Unannehmlichkeiten zu vermeiden. Im schlimmsten Fall werden Tonnen, die falsch befüllt sind, nicht entleert.

### Restabfallbehälter (schwarze Tonne)

#### Hinein gehören:

Altkleider  
Ausgekühlte Asche  
Fahrradreifen, -schlauch  
Ausgehärtete Farb- und Lackreste  
Faserschreiber, andere Schreibgeräte  
Fenster- und Spiegelglas  
Fotos, Dias, Negative  
Gartenschlauch  
Glühlampen (keine Energiesparlampen!)  
Gummihandschuhe  
Haushaltstücher  
Haushaltsgeschirr  
Hygieneartikel  
Kleintierstreu  
Kehricht  
Regenschirm  
Schaumgummi  
Defektes Spielzeug  
Zigarettenkippen  
Verschmutzte Verpackungsmaterialien  
Video- und Musikkassetten, CD, DVD

#### Nicht hinein gehören:

Heiße oder glühende Asche  
Autoteile  
Elektronikschrott  
Bauschutt  
Schadstoffe  
Wertstoffe

### Bioabfälle (braune Tonne)

#### Hinein gehören:

Garten- und Pflanzenabfälle wie Blumen, Baum- und Strauchschnitt, Rindenabfälle, Rasen- und Heckenschnitt, Fallobst, Laub, Moos, Unkräuter  
Küchenabfälle und Essensreste aus dem Privatabfall wie Brot, Kuchen, Eierschalen, Gemüse- und Obstreste, Fleischreste, Kartoffelschalen, Kaffee- und Teesatz mit Filter oder Beutel

#### Nicht hinein gehören

Blumentöpfe  
Folientüten  
Hygieneartikel, Kosmetiktücher  
Staubsaugerbeutel  
Medikamente  
Speiseöl und Fette  
Textilien  
Windeln  
Kapseln von Kaffee- und Teeautomaten

### Gelbe Tonne

#### Hinein gehören:

Kunststofffolien  
Kunststoffflaschen  
Kunststoffbecher  
Geschäumte Verpackungen aus Styropor  
Verbundstoffe wie Milch- und Saftkartons

#### Nicht hinein gehören:

Spielzeug  
Agrarfolie  
Glas

### Blaue Tonne

#### Hinein gehören:

Verpackungen aus Papier /Pappe  
Kartons, Eierpappen  
Zeitungen, Kataloge  
Packpapier, Geschenkpapier  
Briefe, Bücher  
Ungebrauchte Tapete

#### Nicht hinein gehören:

Verschmutztes Papier  
Gebrauchte Tapeten  
Getränkkartons  
Beschichtetes Papier  
Kohlepapier, nasses Papier  
Fotos, Etiketten

Es wird kein Anspruch auf Vollständigkeit erhoben.

Quellen: Abfallkalender 2013 vom Zweckverband Abfallwirtschaft Südwestsachsen

[www.ihr-umweltpartner.de](http://www.ihr-umweltpartner.de)



## Schlachthofstraße 1, 2

In der letzten Ausgabe unserer Mieterzeitung haben wir Sie bereits über den geplanten Abriss der Schlachthofstraße 1 und 2 informiert. Im Sommer 2012 wurde mit der Planung dieses umfangreichen Vorhabens begonnen. Nachdem Anfang November 2012 die Abrissfirma beauftragt wurde, konnte noch im selben Monat mit der Abtrennung der Versorgungsleitung und der inneren Entkernung angefangen werden. In den ersten drei Dezemberwochen wurden die Gebäude schließ-



lich abgerissen. Im Januar wurde das Kellermauerwerk zurückgebaut und der Bauschutt recycelt. Danach wurde die Baustelle grundhaft aufgearbeitet.



Trotz mehrfacher Unterbrechung der Bauarbeiten aufgrund von schlechten Witterungsbedingungen konnte der Abriss planmäßig durchgeführt werden.

## BUR 1, 2

Im vergangenen Frühjahr haben wir die grundlegende Sanierung der Außenfassade des Barbara-Uthmann-Ring 1 und 2 vorgenommen. Dabei wurde eine Wärmedämmung angebracht, das Dach saniert, die Balkone wurden instandgesetzt und die Eingangsbereiche neu und modern aufgearbeitet. Zusätzlich haben wir eine ansprechende und farbenfrohe Gestaltung mit unserem Logo vornehmen lassen. Für die gute Zusammenarbeit mit den beteiligten Firmen und das Verständnis der Mieter während der Bauarbeiten möchten wir uns an dieser Stelle bedanken.



## Verwaltungsgebiete unserer Mieterbetreuer

Unsere Mieterbetreuer, Frau Schindler, Frau Dietze, Frau Barnitzke und Frau Falkowski, verwalten unseren Bestand in Annaberg-Buchholz. Damit Sie als Mieter oder Interessent wissen, wer Ihr Ansprechpartner ist, stellen wir Ihnen in dieser Ausgabe die Zuständigkeitsbereiche unserer Mitarbeiter vor.

**Frau Schindler** ist verantwortlich für den Neubau im Wohngebiet Adam-Ries und Barbara-Uthmann-Ring 131. Des Weiteren ist Sie zuständig für den Ahornplatz, Brauhausstraße, Damaschkestraße, Fritz-Deubner-Platz, Hans-Hesse-Straße, Knappensteig, Peter-Gast-Straße, Robert-Blum-Straße, Robert-Schumann-Straße, Siedlerweg und Straße der Jugend.

**Frau Dietze** verwaltet unseren Bestand im Stadtteil Buchholz und im Stadtzentrum. Sie betreut sowohl Wohn- als auch Gewerbeeinheiten. Zu Ihrem Gebiet gehören die Adam-Ries-Straße, Am Zinnacker, Annenstraße, Badeweg, Buchholzer Straße, Feldgasse, Felix-Weise-Straße, Frohnauer Gasse, Gabelsberger Straße, Große Kartengasse, Große Kirchgasse, Große Sommerleite, Haldenstraße, Hutmachergasse, Karlsbader Straße, Katharinenstraße, Kleine Kirchgasse, Kleinrückerswalder Straße, Klosterstraße, Lange Gasse, Lessingstraße, Lindenstraße, Marktstraße, Museumsgasse, Parkstraße, Paulus-Jenisius-Straße, Pestalozzistraße, Rathausplatz, Ratsgasse, Schillerstraße, Schneeberger Straße, Südstraße, Untere Schmiedegasse, Wilischstraße, Wolkensteiner Straße und Stellplätze in der Ferdinandgasse.

**Frau Barnitzke** ist für die Fremdverwaltung der Stadt Annaberg zuständig. Zu Ihrem Bestand gehören Objekte in der Geyersdorfer Hauptstraße und Alten Dorfstraße in Geyersdorf, in der August-Bebel-Straße und Dorfstraße in Cunersdorf und im Hammerweg in Frohnau. Darüber hinaus ist Sie für den Garagenkomplex Am Fuchssteig zuständig.

**Frau Falkowski** ist Ihre Ansprechpartnerin für den kompletten Barbara-Uthmann-Ring. Hierzu zählen auch die Stellplätze im Barbara-Uthmann-Ring und an der B95. Zusätzlich verwaltet sie Mehrfamilienhäuser in der Buchenstraße, Bodelschwingstraße, Einkenelstraße, Heimstättenweg, Meisterstraße, Neugasse, Schlettauer Straße und Straße nach der Krönung.



## Havarietelefon und Vorstellung Hausmeister

Wir als Gesellschaft sind natürlich daran interessiert, unsere Häuser und Wohnungen technisch instand zu halten und Mängel zu vermeiden.

Trotzdem kann durch unvorhersehbare Ereignisse einmal ein Havariefall auftreten. In solchen Situationen erreichen Sie unsere Mitarbeiter telefonisch von Montag bis Freitag im Rahmen der Geschäftszeit, die dann unverzüglich alles Weitere in die Wege leiten werden. Tritt ein Havariefall abends, nachts oder am Wochenende auf, können Sie direkt die **Havarienummer der Firma Binder 0160/91458950** wählen.

In Fällen, die die **Elektrik** betreffen, wählen Sie direkt die **Havarienummer der Firma Elektro-Berger 0173/6529905**.

In lebensbedrohlichen Fällen wenden Sie sich bitte an die 110 oder 112.

Für alle zu behebenden Kleinreparaturen wie beispielsweise ein tropfender Wasserhahn, klemmende Türen oder defekte Sanitäreinrichtungen ist unser Hausmeister Herr Stephan zuständig. Er kümmert sich um den Zustand innerhalb und außerhalb unserer Gebäude. Für alle kleineren Notfälle ist Herr Stephan Ihr erster Ansprechpartner.



Herr Stephan, Telefon: 03733/67700

## Vorstellung der Mitarbeiter

Das Kerngeschäft unserer Gesellschaft liegt in der Mieterbetreuung, der Mietbuchhaltung, der Betriebskostenabrechnung und der Wohneigentumsverwaltung.

Damit wir unserer Funktion als Ansprechpartner für Mieter und Interessenten gerecht werden können, stehen Ihnen 4 kompetente Mitarbeiter als Berater zur Verfügung.

Unsere Mitarbeiter erreichen Sie persönlich zu den ausgeschriebenen Öffnungszeiten in der Geschäftsstelle.



**Frau Schindler**  
Tel. 03733-677031  
Funk 0151/21158185



**Frau Dietze**  
Tel. 03733-677022  
Funk 0151/21158181



**Frau Barnitzke**  
Tel. 03733-677016  
Funk 0176/10677001



**Frau Falkowski**  
Tel. 03733-677019  
Funk 0171/3136030



MIETERECKE

## Mieterecke

In unserer Mieterzeitung sollen natürlich auch die Mieter die Möglichkeit bekommen, sich mit ihren Freuden und auch Sorgen vertrauensvoll an uns zu wenden.

Wenn Sie über Erlebnisse berichten wollen oder Fragen, Hinweise aber auch Kritik anbringen möchten, dann können Sie uns diese selbstverständlich mitteilen.

**Ihre Anliegen senden Sie bitte an**  
Städtische Wohnungsgesellschaft mbH  
Rathausplatz 1  
09456 Annaberg-Buchholz  
oder per E-Mail an  
falkowski@swa-annaberg.de





## Gewinner des Preisausschreibens Ausgabe 3

In Ausgabe 3 haben wir Ihnen eine Frage aus dem Text der Mieterzeitung gestellt.

Zu beantworten war die Frage, welche Mieterbetreuerin für die Stellplätze an der Ferdinandgasse zuständig ist?

A) Frau Dietze oder B) Frau Barnitzke

Richtig ist natürlich **Antwort A**. Frau Dietze ist Ihre Ansprechpartnerin, wenn es um Parkmöglichkeiten im Zentrum geht.

Dies wussten viele Mieter, sodass alle Einsender die richtige Lösung geschrieben haben.

Die Gewinner der drei Bücherpakete mussten per Los ermittelt werden. Zu den Glückspilzen gehören **Herr Rettig, Familie Stoll** sowie **Frau Heiße**. Sie konnten den langen Winter mit neuer, spannender Literatur verbringen.

## Preisrätsel

In unserem vierten Preisrätsel haben Sie wieder eine Frage aus der aktuellen Mieterzeitung zu beantworten.

Unter allen Teilnehmern verlosen wir **zwei Eintrittskarten** für das „Eduard-von-Winterstein Theater“, **einen Gutschein** für einen leckeren Nachtisch im „Café Annabella“ und **freien Eintritt** für ein **Kinoerlebnis** im „Gloria Filmpalast“.

Bitte schreiben Sie die Lösung auf eine Postkarte und senden diese an:

Städtische Wohnungsgesellschaft mbH  
Rathausplatz 1  
09456 Annaberg-Buchholz

Oder per E-Mail an:  
falkowski@swa-annaberg.de  
Betreff: Gewinnspiel

Einsendeschluss ist der **20.09.2013**.

Mitarbeiter der SWA und deren Angehörige sind zur Teilnahme am Preisausschreiben nicht berechtigt.



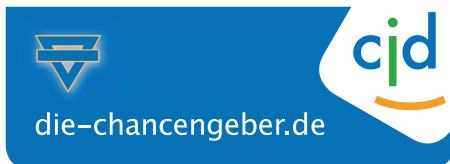
**Welche Objekte wurden von uns im letzten Jahr umfangreich saniert?**

- A) Müllerweg 10 und 11**
- B) Barbara-Uthmann-Ring 1 und 2**





# Das Mehrgenerationenhaus informiert – Fachbereich Seniorenarbeit



**Sie interessieren sich für Angebote aus dem Bereich Seniorenarbeit, dann nehmen Sie bitte Kontakt zu uns auf:**

Das CJD Chemnitz, Standort Annaberg ist eine Einrichtung des Christlichen Jugenddorfwerkes Deutschlands e.V. (CJD) 73061 Ebersbach – Teckstraße 23 – [www.cjd.de](http://www.cjd.de)

## Unsere Angebote

- Vermittlung und Schulung von Pflege- & Alltagsbegleitern
- Zusätzliche Betreuungsleistungen
- Ersatz-/Verhinderungspflege
- Beratungszentrum für Seniorenfragen, Pflege, altersgerechtes Wohnen & Demenz
- Vermittlung haushaltsnaher Dienstleistungen
- Projektarbeit u.a. Modellprojekt „Leben mit Familienanschluss“

Ansprechperson:  
**Andreas Kriesche**  
Projektverantwortlicher Seniorenarbeit

im Mehrgenerationenhaus  
„Alte Post“ Annaberg

CJD Chemnitz, Außenstelle Annaberg  
Klosterstraße 6–10  
09456 Annaberg-Buchholz

fon: 03733 / 67 91 38  
fax: 03733 / 4 26 99 90  
e-mail: [mgh.dienste@cjd-chemnitz.de](mailto:mgh.dienste@cjd-chemnitz.de)

Spendenkonto  
Commerzbank Chemnitz  
Konto 125 047 100 – BLZ 870 400 00

Das CJD bietet jährlich 155.000 jungen und erwachsenen Menschen Orientierung und Zukunftschancen. Sie werden von 9500 Mitarbeitenden an über 150 Standorten gefördert, begleitet und ausgebildet. Grundlage ist das christliche Menschenbild mit der Vision „Keiner darf verloren gehen!“. [www.die-chancegeber.de](http://www.die-chancegeber.de)

## Unser Erfolg

- Ehrenurkunde für hervorragendes freiwilliges Engagement im Rahmen des Netzwerkes Pflegebegleitung





**Gästewohnung  
gesucht?**

**Moderne  
Ausstattung und  
verkehrsgünstig  
gelegen**

- WG Adam-Ries 19,  
34 m<sup>2</sup>,  
max. 3 Personen
- Barbara-Uthmann-  
Ring 143, 56 m<sup>2</sup>,  
max. 5 Personen

Kurzfristig buchbar,  
Tel.: 03733 67700

Belegungsplan unter  
[www.swa-annaberg.de](http://www.swa-annaberg.de)

**IMPRESSUM**

Veröffentlichung August 2013

Herausgeber:  
Städtische Wohnungsgesellschaft mbH  
Rathausplatz 1  
09456 Annaberg-Buchholz  
Tel.: 03733/67700  
[www.swa-annaberg.de](http://www.swa-annaberg.de)

Verantwortlich Inhalt/Text:  
Sven Schreiter, Julia Falkowski

Fotonachweis:  
© SWA; CJD; Fotolia.com: © Karramba Produc-  
tion, © PRILL Mediendesign, © Light Impres-  
sion, © LE image, © Gulien Diavel

Satz, Layout, Druck:  
S-PRINT GbR, Digitaler Druck

**Aktuelle Wohnungsangebote**

**Barbara-Uthmann-Ring 1 (VE 1.006)**

2. Obergeschoss, Balkon  
3-Raum-Wohnung; 54,91 m<sup>2</sup>  
Warmmiete: 420,00 €

**Heimstättenweg 35 (VE 304.004)**

1. Obergeschoss  
2-Raum-Wohnung; 59,54 m<sup>2</sup>  
Warmmiete: 431,00 €

**Straße der Jugend 2 (VE 626.009)**

2. Obergeschoss, Bodenkammer und Keller  
2-Raum-Wohnung; 50,63 m<sup>2</sup>  
Warmmiete: 355,00 €

**Peter-Gast-Straße 11 (VE 526.001)**

Erdgeschoss, Bodenkammer und Keller  
3-Raum-Wohnung; 68,75 m<sup>2</sup>  
Warmmiete: 476,00 €

**Kleine Kirchgasse 27/29 (VE 373.003)**

Erdgeschoss  
1-Raum-Wohnung; 30,96 m<sup>2</sup>  
Warmmiete: 253,88 €

**Badeweg 3 (VE 65.010)**

Erdgeschoss  
3-Raum-Wohnung; 50,43 m<sup>2</sup>  
Warmmiete: 321,72 €

**Alte Dorfstraße 33 (VE 3808.004)**

1. Obergeschoss  
2-Raum-Wohnung; 39,30 m<sup>2</sup>  
Warmmiete: 250,00 €

Zu den Wohnungen können auch  
Stellplätze angemietet werden.



Wilischstraße 17



Peter-Gast-Str. 11

**Wichtige  
Telefonnummern**

- SWA**                      **03733/67700**
- Havarie**
- **Bautenschutz Herold**  
   **0160/91458950**
  - **Herr Binder**            **0173/9068186**